

「三重の伝統工芸品」魅力発信ツール制作業務委託  
企画提案コンペにかかる質問及び回答

【企画提案コンペ参加仕様書について】

＜質問 1＞

参加資格確認結果通知が3月12日とございますが、どの様な基準と内容で審査されますでしょうか。

＜回答 1＞

企画提案コンペ参加仕様書4（1）に記載の内容について、県の基準に基づき、参加資格の確認を行います。

＜質問 2＞

5 企画提案コンペの実施方法にございます、最優秀提案は、「条件を付与したうえで選定する場合があります。」とはどの様な条件がございませうでしょうか。

＜回答 2＞

例えば、提案内容について、一部見直し等を行うことを条件とする場合がございます。

【業務仕様書について】

＜質問 3＞

5 委託業務の内容（1）パンフレットの作成③主な構成内容にございます「県指定伝統工芸品【写真】※原則、受託事業者にて準備を行い」とございますが、こちらは前回パンフレット以外の写真を使用したい場合は直接事業者様へご連絡させていただき提供データをいただくか、無い場合は撮影をご依頼させていただくかたちになりますでしょうか。

＜回答 3＞

ご認識のとおりです。

<質問4>

制作するポスターの掲載場所はどのような場所を想定されておりますか？  
また、PRカードについてはどのような配布場所を想定していますか？

<回答4>

ポスターについては、伝統的工芸品月間国民会議全国大会等の県内外で開催する伝統工芸に関する体験・展示イベント等での掲載を予定しています。  
PRカードについても同様の場所での配架を予定しています。

<質問5>

6 成果品(3)にございます「その他県が指示するもの」とはどのようなものが想定されますでしょうか。

<回答5>

現時点で想定しているものはございませんが、業務の中で生じた場合には、ご相談をさせていただく場合がございます。

<質問6>

7 納入期限・場所でございます(1)(2)(3)は6 成果品でよろしかったでしょうか。

<回答6>

ご認識のとおりです。

<質問7>

8 作成上の留意事項(1)県による校正の機会を2回以上設けることとありますが、2回の文字校正(PDF・出力等)でしょうか？また、色校正は含まれますか？

<回答7>

色校正も含め、2回以上の校正の機会を設けてください。

<質問 8 >

色紙色校正につきましては本紙での校正が必要でしょうか。  
また、1回の校正日数は何日必要でしょうか。

<回答 8 >

本紙色校正を想定しておりますが、詳細については受託決定後に協議を行います。  
1回の校正日数は3～5営業日程度を想定しています。

<質問 9 >

ネイティブ校正につきましては、三重県雇用経済部 県産品振興課様でも、英語表記の校正関係、最終チェックはお願いできますでしょうか。

<回答 9 >

校正については、日本語のみ県で確認を行いますので、英語表記については、受託者にて校正をお願いします。

<質問 10 >

8 作成上の留意事項 英語翻訳については、受託者にてネイティブによる翻訳又はチェックを実施することとありますが、固有名詞などの統一標記などはございますか？（対訳リストなど）

<回答 10 >

特に、統一標記の定めはございません。現行パンフレット（英語版）も参考に、翻訳をお願いします。